



OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924
phone: 831-659-2224 • email: olmc@ourladycarmelvalley.org
www.ourladycarmelvalley.org



THIRD SUNDAY OF ADVENT B – DEC. 17TH, 2023 *‘I AM THE VOICE OF ONE CRYING OUT IN THE DESERT, MAKE STRAIGHT THE WAY OF THE LORD.’*

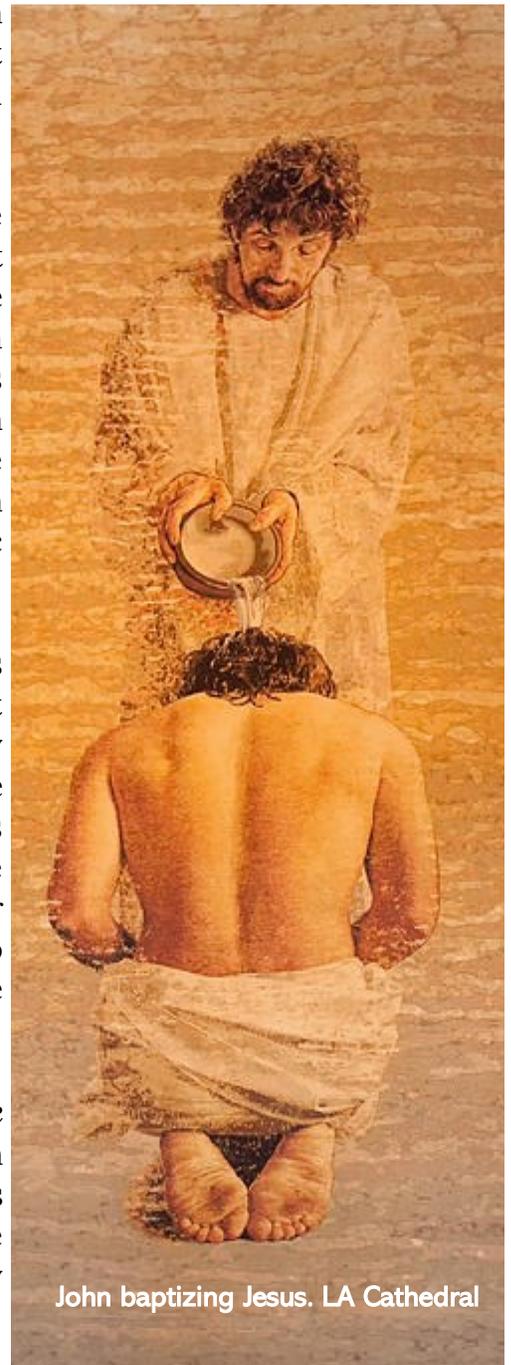
This Sunday’s Gospel invites us to continue our reflection on the person and mission of John the Baptist. Today we depart from the Gospel of Mark and read a selection from the Gospel of John.

John the Evangelist reports on the ministry of John the Baptist. We learn about the attention that John the Baptist received from the Jewish authorities. Messengers from the Jewish priests, the Levites and the Pharisees question John about his identity and the meaning of the baptisms that he is performing. John’s Gospel uses these questions to establish the relationship between Jesus and John the Baptist. John the Baptist is not the Messiah, nor is he Elijah or the Prophet. In John’s denials, we hear echoes of the kind of messianic expectations that were common in first-century Palestine.

The only affirmative response that John the Baptist gives is when he quotes the prophet Isaiah. Upon answering the next question, John announces that the savior they seek is already among them, but as yet unrecognized. John’s response highlights for us an important Advent theme: Jesus has already come into the world as our savior. During Advent, we pray that we will be able to recognize Jesus’ presence in our midst. Advent also reminds us that Jesus will come again to fulfill the promise of salvation. We pray that we will continue to be watchful as we anticipate that great day.

The third Sunday of Advent is also called *Gaudete Sunday*. *Gaudete*, a Latin word which means “rejoice,” is taken from the entrance antiphon for Sunday’s Mass. This theme is echoed in today’s second reading from the first Letter to the Thessalonians. It is a reminder that Advent is a season of joy because our salvation is already at hand.

Loyola Press



John baptizing Jesus. LA Cathedral

III DOMINGO DE ADVIENTO – DICIEMBRE 17TH, 2023

‘YO SOY LA VOZ QUE GRITA EN EL DESIERTO: ‘
‘ENDERECE EN EL CAMINO DEL SEÑOR’”

El Evangelio de este domingo nos invita a continuar nuestra reflexión sobre la persona y misión de Juan Bautista. Hoy nos apartamos del Evangelio de Marcos y leemos una selección del Evangelio de Juan.

Juan Evangelista informa sobre el ministerio de Juan el Bautista. Aprendemos sobre la atención que recibió Juan el Bautista por parte de las autoridades judías. Mensajeros de los sacerdotes judíos, de los levitas y de los fariseos interrogan a Juan sobre su identidad y el significado de los bautismos que realiza. El Evangelio de Juan utiliza estas preguntas para establecer la relación entre Jesús y Juan el Bautista. Juan el Bautista no es el Mesías, ni Elías ni el Profeta. En las negaciones de Juan, escuchamos ecos del tipo de expectativas mesiánicas que eran comunes en la Palestina del siglo I.

La única respuesta afirmativa que da Juan Bautista es cuando cita al profeta Isaías. Al responder la siguiente pregunta, Juan anuncia que el salvador que buscan ya está entre ellos, pero aún no reconocido. La respuesta de Juan resalta para nosotros un tema importante del Adviento: Jesús ya vino al mundo como nuestro salvador. Durante el Adviento, oramos para que podamos reconocer la presencia de Jesús entre nosotros. El Adviento también nos recuerda que Jesús vendrá nuevamente para cumplir la promesa de salvación. Oramos para que sigamos atentos mientras anticipamos ese gran día.

El tercer domingo de Adviento también se llama Domingo de Gaudete. Gaudete, una palabra latina que significa “alegraos”, está tomada de la antifona de entrada a la Misa del domingo. Este tema se repite en la segunda lectura de hoy de la primera Carta a los Tesalonicenses. Es un recordatorio de que el Adviento es una temporada de alegría porque nuestra salvación ya está cerca.

Statement of U.S. Bishops’ International Justice and Peace Chairman on Continued Violence in the Holy Land

WASHINGTON – In response to the escalating Israel-Hamas war, Bishop David J. Malloy of Rockford, chairman of the U.S. Conference of Catholic Bishops’ (USCCB) Committee on International Justice and Peace, renewed his call for peace.

“The war in the Holy Land is playing out in real time before us with its mounting casualties, the growing humanitarian disaster, and the potential for violent regional and international escalation. The October 7 terrorist attacks of Hamas which initiated this war must be condemned. We renew the call for the release of hostages and protection of civilian populations. At the same time, we affirm continued efforts to allow humanitarian access, including corridors for those seeking safety, and urge Congress to provide support for relief efforts. As Pope Francis reminds the world, ‘War is always a defeat; it is a destruction of human fraternity.’

“We continue to pray for the victims caught in this cycle of violence as well as the regional and international actors who are being drawn into the conflict. We must not grow weary of offering our prayers and support for peace and justice for all concerned. A lasting solution respecting the rights, needs, and aspirations of both Israelis and Palestinians remains essential to these ends.

EVENT CALENDAR

Fri. Dec. 15th @ 6:30pm.
First Day of the **Posadas** in the Church.

Sat. Dec. 23th **Fourth Sunday of Advent @ 4:30pm Vigil Mass**

6:00 pm **Ultima Posada**, in Cachagua; 6:30 pm **Misa de Navidad en Cachagua.**

Sun. Dec. 24th 4:30 pm **Christmas Eve Solemn Mass.**

Mon. Dec. 25th **Christmas Day**
9:00 am & 11:15 am Christmas Day Solemn Masses.

Sat. Dec. 30th & Sun. Dec. 31st 2023 Feast of the Holy Family, Regular Weekend Mass Schedule.

Mon. Jan. 1st 2024. **Mary Mother of God** (Not a Holy Day of Obligation in the USA). 12 Noon Mass in English

Fri. Jan. 19th, 5:30pm **The Three Kings Dinner**

SCHEDULE

Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00 and 11:15 AM in English,
Spanish Mass: 2nd Sunday of the Month at
5:00 pm in the Church. 4th Saturday of the
month at 7:00pm in Cachagua.

Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

Office Hours

Wednesday — Friday:

10 AM - 12 PM; 2 - 4 PM

The church is open Wednesday — Sunday
from 10 AM to 4 PM for personal prayer.

MASS INTENTIONS

Mass Intentions Decembre 16th - 25th 2023

Sat. Vigil Dec 16th 4:30: + People of the Parish

Sunday Dec 17th 9:00: + Kim Cook

11:15: + Clayton Neil, Jr.

Wed. Dec 20th 12:00: + Seth Goldberg

Thurs. Dec 21st 12:00: + Lucille Hamill

Fri. Dec 22nd 12:00: + Cynthia Vindiola

Sat. Vigil Dec. 23rd 4:30pm: Jim Rice (Birthday)

6:30pm Misa de Navidad en Cachagua:

+ Ema Solano (10th Aniv) + Dani Solano (2nd Aniv.)

Sunday Dec. 24th 4:30pm

Christmas Eve - People of the Parish.

Mon. Dec. 25th Christmas Day

9:00 am: + Henry Carmona (20th Aniv.)

11:15am. - Fr. Jhonnatan's Baptismal Birthday.

*MAY THE SOULS OF ALL THE FAITHFUL
DEPARTED, THROUGH THE MERCY OF GOD,
REST IN PEACE. AMEN.*

WEEKLY COLLECTION

Dec. 2, 3: \$ 3,383.00

Human Trafficking 2nd C.: \$961.00

Dec. 9, 10: \$3,966.24

Our Lady of Guadalupe. \$148

*THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY
TO OUR PARISH COMMUNITY*

PARISH STAFF

Fr. Jhonnatan Flórez Carmona

Parish Priest:

frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

Gail Quinnan

Assistant to the Pastor (Volunteer)

olmc@ourladycarmelvalley.org

Rebecca Bayless

Bookkeeper

accounting@ourladycarmelvalley.org

Music Ministry

4:30 pm Sat. Mass: Kim Hartford—Kathy Nathan

9:00 am Sun. Mass: Stefania Ortiz

11:15 am Sun. Mass Parish Choir

Angelica Lozano

Custodian

PARISH VOLUNTEER MINISTRIES

Pastoral Council

- Dede Woodhead (chair), Alondra Klemek (vice chair), Jeff Hawkins (secretary), Daryl Lyon, Sean Devine, Trini Resendiz

Finance Council

- Alex Gray (chair), Jim Rice (secretary), A.B. Introcaso, Jack McAleer, Ed Quinnan

Faith Formation

- **First Communion:** Susan Franks (1st year) Jennifer Bodner (2nd year). Supply teacher: Brisa Cabrera (1st year)
- **Confirmation:** Tess Arthur (2nd year). Supply teacher: Alondra Klemek.
- **RCIA / Adult Faith Formation:** John Condon—Derwin Borling

Bereavement Ministry:

Trudy Dowd

Manna Ministry:

Janice Hawkins

Human Trafficking

Brendan Cook

Parish Hall & Kitchen Rental: A.B. Introcaso

Social Media:

Lorraine Yglesias

Website:

John Finn

Lectors:

Dede Woodhead

Ministers of the Eucharist:

Lorraine Ring

Coffee Hospitality Ministry:

Rosemary Ellis

Sacristans:

Richard Ring

Ushers:

John & Sherie

Dodsworth.-Vicky Young

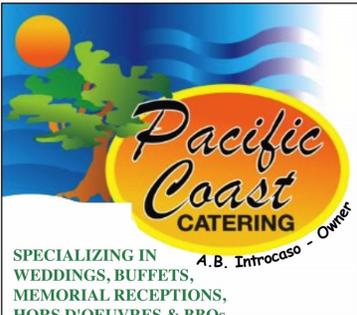
YVONNE HUBBARD
 Global Luxury Certified

C: 831-320-6391
 O: 831-626-2221
 CalBRE #01239431

Yvonne@HubbardEstates.com
 HubbardEstates.com

Junipero 2 SW Of 5th, P.O. Box 350
 Carmel-By-The-Sea, CA 93921

COLDWELL BANKER REALTY



Pacific Coast CATERING
 A.B. Introcaso - Owner

SPECIALIZING IN
 WEDDINGS, BUFFETS,
 MEMORIAL RECEPTIONS,
 HORS D'OEUVRES & BBQs



Jara Landscaping, Inc.
 License # 996935
 (831) 594-2033

Jenaro Jara
 jaralandscaping831@gmail.com



NICORA LAW OFFICES, LLP
 Serving Monterey County over 30 years

Wills & Trusts
 Business Law
 Elder Abuse
 Civil & Trust Litigation
 Probate &
 Conservatorships

Albert J. Nicora, Esq.
 831.622.2000 NicoraLaw.com

**Complete Catering Services
 *On Short Notice***

A.B. Introcaso, owner
 office: (831) 625-2433
 cell: (831) 915-0171
 Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com
 PacificCoastCatering@yahoo.com

**RENTAL DEPOT
 For the Contractor
 & Do It-Yourselfer**



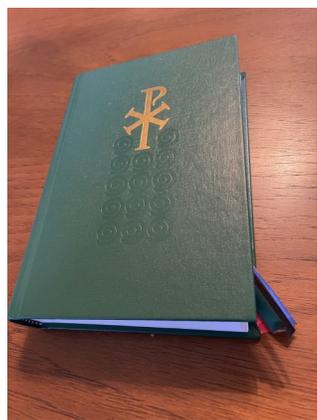
Eric Saulnier, Parishioner
 2200 Del Monte Ave.
 Monterey
 www.rentaldepotca.com

831.642.9118 831.601.0181

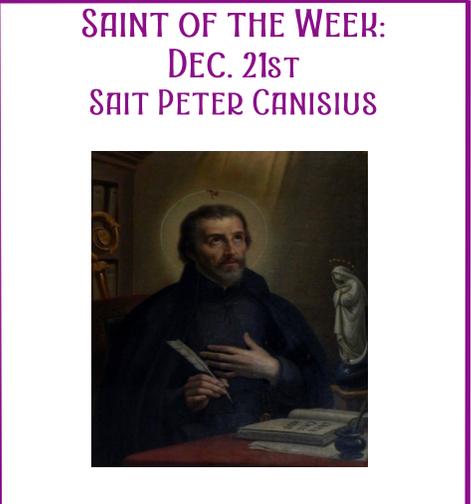
Starting this weekend, on the first Sunday of Advent, we will be using our beautiful new liturgical hymn books "JOURNEYSONGS".

Fr. Jhonnatan and the Pastoral Council have approved these new hard cover Hymn Books which contain the Sundays' and Holy Days' readings for the three Liturgical Cycles in the church year. They include colored bookmarks to select the weekly readings and hymns. Because we will not be throwing away a hymn book every year, we will now be taking better care of the environment.

Your weekend readings are number: 865
 Third Sunday of Advent B



**SAINT OF THE WEEK:
 DEC. 21ST
 SAINT PETER CANISIUS**



Christmas Celebration Schedule



Sat. Dec. 23th 6:30pm
 Misa de Navidad en Cachagua (última posada)

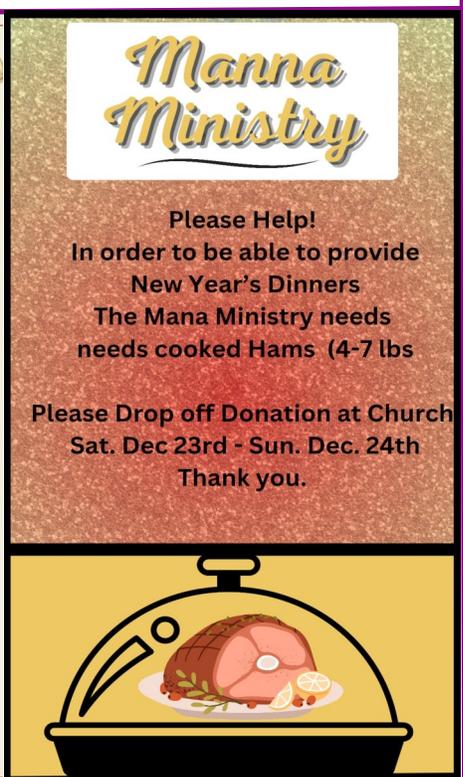
Sun. Dec. 24th 4:30pm
 Children Christmas Eve Mass
 (NO Masses at 9 & 11:15 am)

Mon. Dec. 25th 9:00 & 11:15am
 Christmas Day Masses

Manna Ministry

Please Help!
 In order to be able to provide
 New Year's Dinners
 The Mana Ministry needs
 needs cooked Hams (4-7 lbs

Please Drop off Donation at Church
 Sat. Dec 23rd - Sun. Dec. 24th
 Thank you.



+1597; Priest and Doctor of the Church. Dutch Jesuit catechist and missionary; leading voice in counter-reformation Germany; organized the German Jesuit Province and founded several colleges, authored the popular and enduring Catechism, *Institutiones Christianae Pietatis* published in nine languages and fifty-five editions; known as the "second apostle of Germany" Ordo 2024

Pedro Canisio + 1597; Sacerdote y Doctor de la Iglesia. Catequista y misionero Jesuita holandés; voz líder en la Alemania de la contrarreforma; organizó la provincia Jesuita Alemana y fundó varios colegios, fue autor del popular y duradero catecismo *Institutiones Christianae Pietatis*, publicado en nueve idiomas y cincuenta y cinco ediciones; conocido como el "segundo apóstol de Alemania"